



# NIEUWSBRIEF

## van de Stichting voor het dove kind in Tanzania

# "SHUBI"

Voorjaar 2018

jaargang 21 nummer 31

Inhoud: • Van de voorzitter • Nieuw rekeningnummer • Missie 2017

Beste geïnteresseerden in Stichting Shubi,

Het bestuur van stichting Shubi heeft lang weinig berichten gedeeld. Maar er is hard gewerkt achter de schermen. In 2016 is het bestuur in samenstelling gewijzigd. Er is een nieuw rekeningnummer voor donaties, omdat we zijn overgestapt naar de Triodos Bank. En: we hadden een missie in Tanzania van 21 t/m 28 oktober 2017.

Het meerjarenplan van Shubi wordt vastgelegd in een Memorandum of Understanding (MOU). Onze partner is Patandi Teachers' College (PTC), waar we sinds 1997 regelmatig trainingen geven. Het Tanzaniaanse ministerie van onderwijs wordt geïnformeerd en geeft goedkeuring. Ons MOU eindigde in 2016. Tijd voor een nieuw ontwerp.

Onze laatste training was in 2014 op PTC. In de jaren hierna veranderde het management van PTC het onderwijs-programma, zodat studenten bredere kennis kregen van handicaps. Shubi zag als nadeel dat de leraren zich daardoor minder specialiseerden in gehoorstoornissen, de specialiteit van onze stichting. Vandaar dat we in 2015-2016 wel contact onderhielden, maar geen training gaven. Dat zou een heel klein druppeltje op een gloeiende plaat zijn. Het tijt keerde.

Positief nieuws kregen we ondertussen van drie Tanzaniaanse mannen, Bilali Balikia, Issa Kambi en Ally Uwesu. Shubi leidde hen op tijdens meerdere missies. Zij leerden vaardigheden voor specialistische taken, waarvoor in Tanzania opleidingsmogelijkheden ontbreken. Denk aan: gehoor onderzoeken, hoortoestellen aanpassen, ouders adviseren. Ze stuurden regelmatig een WhatsApp bericht, een e-mail of zelfs een rapportage.

In 2017 kregen we bericht dat er een nieuwe directeur was aangesteld op PTC. We besloten dat dat een goede reden was om met vier personen op bezoek te gaan bij PTC, op de afdeling "Hearing Impairment" (gehoorstoornissen). Het team bestond uit Wil en Suzanne, twee ervaren vrijwilligers en bestuursleden van Shubi en in Nederland HBO-audioloog en logopedist/HBO-docent. Nieuwe leden van het team zijn Hans en Gertjan Slappendel, zij hebben ervaring in de audiologische zorg in Oost-Afrika. In Nederland zijn zij werkzaam bij bedrijf voor audiologische apparatuur en in de IT.

Het bestuur stelde doelen op, voor een missie van een week, die moeten resulteren in een nieuw meerjarenplan.

1. Kennismaken met de nieuwe directeur van PTC en afspraken maken met de afdeling "Hearing Impairment".
2. Inventariseren van het gebruik van materialen en van kennis en vaardigheden van de huidige tutoren van de afdeling "hearing impairment" en deze tutoren bijscholen.
3. De klassen met dove leerlingen, Patandi unit, als vanouds bezoeken en ondersteunen bij diagnostiek en hoorrevalidatie.
4. Drie Tanzaniaanse beroepskrachten, die werkzaam zijn in onderwijs of zorg voor dove en slechthorende kinderen, ondersteunen met nieuwe kennis en materialen

Mensenwerk levert en kost energie. Daarnaast kost het ook middelen. Hierbij wil ik alle donateurs van geld, materialen en kennis van harte bedanken voor hun bijdrage. Ik hoop dat u ook in de toekomst wilt bijdragen aan het werk van stichting Shubi. Ik nodig u uit ons te benaderen om daarover van gedachten te wisselen!

Kwa heri! Julius Spit Voorzitter Shubi

Shubi Stichting voor het dove kind in Tanzania  
Secretariaat: Badhuiswal 12, 8011 VZ Zwolle; shubi@live.nl  
Triodos Bank NL94 TRIO 0338 5380 46  
[www.shubi.nl](http://www.shubi.nl)

---

---

# nieuwe bankrekening

In 2017 heeft het bestuur een nieuwe bank gevonden die, naast lagere jaarlijkse kosten voor een bankrekening, beter aansluit bij de aard van de doelstellingen van de stichting. Shubi werkt niet-commercieel en met een duurzame instelling die toekomst gericht is. De nieuwe bankrekening is ondergebracht bij de Triodos Bank.

De ABN-AMRO rekening NL70ABNA0842780211 is opgeheven. Rekeningnummer vanaf heden is:

**NL94 TRIO 0338 5380 46**

---

---

## Missie 2017

---

---

We vertrokken vol vragen en plannen naar Patandi Teachers' College (PTC).



Werken de audiometers goed genoeg?  
Is er digitaal lesmateriaal? Internet? Beamer?  
Kan elke tutor een audiometer bedienen?  
Oefenen studenten op audiometers?  
Hoe is gehoor van leerlingen van groep 1?

De studenten van de afdeling "hearing impairment" zijn al leraar. Ze specialiseren zich op PTC in oorzaken en gevolgen van doofheid en lesgeven aan dove kinderen. Shubi geeft les aan hun tutores. Zo kunnen beter opgeleide studenten hun kennis en vaardigheden in heel Tanzania inzetten voor dove kinderen.



*Afdeling audiologie*



*Klaslokaal met studenten en Issa*



*Ally legt uit hoe doof kind kan leren reageren op geluid*



*Tutor Anita en Mr Ayo onderzoeken gehoor*

Shubi Stichting voor het dove kind in Tanzania  
Secretariaat: Badhuiswal 12, 8011 VZ Zwolle; shubi@live.nl  
Triodos Bank NL94 TRIO 0338 5380 46  
[www.shubi.nl](http://www.shubi.nl)





*Groep 1 van Patandi unit: kinderen zonder hoortoestellen. Overal hangen woordjes en plaatjes: "talking classroom"*

Vier van de zes nieuwe leerlingen op Patandi unit zijn getest op PTC. Ze zijn allen doof met restgehoor. Wil en Suzanne trinden tutoren in de afname van gehoortests. Tutoren leerden hoe je een doof kind kunt leren reageren op luid geluid. Hoe je uitleg visueel maakt door voordoen, gebaren, foto's of tekeningen of met een demo-oor.

Drie leerlingen kregen aan het eind van de week al een hoortoestel met oorstukje.



*Issa maakt oor schoon, Suzanne gebruikt demo oor*

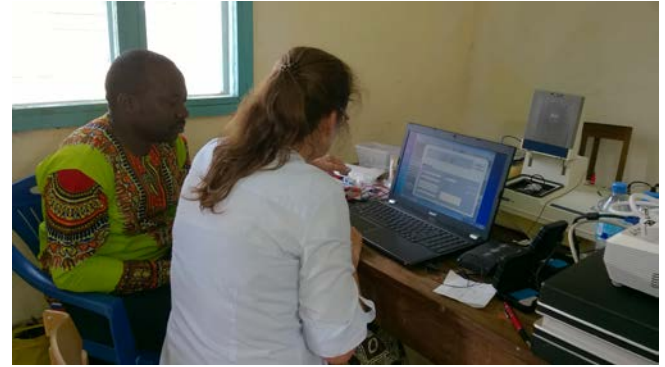


*Bilali maakt oorafdrukje, tutor Grace en Anita leren hoe*



*Ally en Bilali overleggen in Tanzaniaanse gebarentaal*

Eén kind moet eerst oorsmeer laten verwijderen bij een KNO-arts, voordat oorstukje kan worden gemaakt. Op vrijdagmiddag geven we op Patandi unit uitleg aan Juf Anna over vijf audiogrammen en drie aangepaste Hoortoestellen. Ze krijgt onderzoeksverslag, batterijen en een luisterhulp die ze flexibel kan gebruiken met dove leerlingen. Vanuit Nederland is jarenlang afgeschreven onderzoeksapparatuur gedoneerd. Shubi kon niet meer garanderen dat de juiste sterkte uit de koptelefoon komt. Hans nam kalibratieapparatuur mee. Hij controleerde meer dan 10 audiometers en drie tympanometers. De meesten zijn goed bruikbaar. Er is vaak stroomuitval, geen digitaal onderwijsmateriaal, geen werkende beamer, maar wel een goede internetverbinding. Gertjan installeerde instructievideo's voor het onderwijs



*Wil leert Ally digitale hoortoestellen aanpassen*



*Wil en Suzanne geven uitleg aan juf Anna over een hoortoestel*



*Hans controleert, repareert, kalibreert audiometer*



*Studenten oefenen klankgebaren in ICT-lokaal*

Achtendertig studenten kregen een dag les van het hele team over gehooronderzoek, spraak horen en uiten, klankgebaren, testmateriaal ontwerpen, inzet van filmpjes. Dagelijks ook nog een uur van de drie Tanzaniaanen en tutoren. Een slechthorende tutor kreeg een luisterhulp waarmee ze tijdens vergadering-en en lessen beter kan spraak verstaan. Als rolmodel op PTC kan ze haar ervaringen delen met horende en slechthorende mensen.



*Dagelijks overleg met tutoren, het Tanzaniaanse en Nederlandse Shubi team, buiten beeld: Suzanne, Hans, Gertjan*

Ally, Issa en Bilali werken als leraar, onderwijs-inspecteur en elektriciens verspreid over het land. Bilali is doof. Hij is ook voorzitter van de dovenorganisatie CHAVITA in zijn regio Dodoma. Alle drie helpen ze in hun vrije tijd dove kinderen en volwassenen in hun regio. Tolken Swahili en Tanzaniaanse gebarentaal, doen gehooronderzoek, passen hoortoestellen aan, maken oorstukjes. Hun middelen zijn schaars. Ze verdienen er geen geld mee.

Kinderen met restgehoor reageren verrast op geluid via de luisterhulp. Glory (bijna 6 jaar) zegt m.b.v. spraakafzien stemhebbend haar naam na. David (10 jaar) begint spontaan te brabbelen.

*Wil: "Later in de week reageren Glory en David wederom verrassend als ze beide een, bijna nieuw, sterk toestel van Phonak op hebben. Glory blijkt een mooie helder stemgeluid te hebben. Ze begint, nadat ze het hoortoestel een tijdje op heeft, spontaan te neuriën. We vormen een bandje waarbij ik doosjes ritmisch tegen elkaar sla en zij antwoordt met plastic lepeltjes tegen een tafelblad. David spant de kroon als ik een fluit met piano toetsen bespeel. Hij reageert zo verrast en moet zo lachen dat de tranen hem in de ogen springen. Als ik me realiseer dat deze jongen - die tot zijn negende niet als slechthorende is opgevallen - zich meedogenloos eenzaam moet hebben gevoeld, en ik nu zie hoe hij geniet van de tonen van zo'n simpel stukje speelgoed, is wat mij betreft de missie voor dit jaar geslaagd."*

Shubi wordt landelijk gewaardeerd om de praktische benaderingen en de jarenlange trouwe inzet.

Het Shubi-team



De actieve vrijwilligers van 2017: Wil Van der Valk-Romeijn, Hans Slappendel, Gert-Jan Slappendel, Suzanne Jansen-Spit, Edward Mac Gillavry

Bestuur: Julius Spit (voorzitter), Wil van der Valk-Romijn (secretaris), Irmey Caspers (penningmeester) Suzanne Jansen-Spit (trainingen)

Shubi Stichting voor het dove kind in Tanzania  
Secretariaat: Badhuiswal 12, 8011 VZ Zwolle; shubi@live.nl  
Triodos Bank NL94 TRIO 0338 5380 46  
[www.shubi.nl](http://www.shubi.nl)